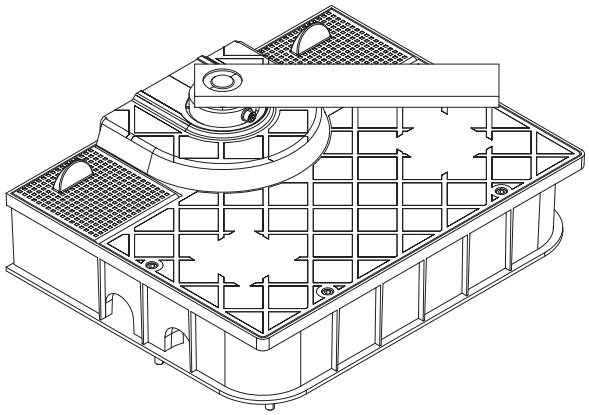
CAME
CANCELLI AUTOMATICI

CE

AUTOMATISME ENTERRÉ POUR PORTAILS À BATTANTS

SERIE FROG



MANUEL D'INSTALLATION

FROG J

"CONSIGNES DE SÉCUITÉ IMPORTANTES POUR LE MONTAGE"

"ATTENTION: UN MONTAGE INCORRECT PEUT PROVOQUER DE GRAVES DOMMAGES, SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE"

"CE MANUEL EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT AUX INSTALLATEURS PROFESSIONNELS OU AU PERSONNEL AUTORISE"

1 Légende des symboles

Ce symbole signale les parties à lire attentivement.

Ce symbole signale les parties concernant la sécurité.

Ce symbole signale les indications à communiquer à l'utilisateur.

2 Application et secteurs d'utilisation

2.1 Usage prévu

L'automatisme de FROG J a été conçu pour automatiser les portails à battants des maisons individuelles ou des copropriétés.

Tout montage et utilisation qui diffèrent des indications techniques du manuel sont interdits.

2.2 Secteurs d'utilisation

Pour les zones à passages fréquents ou les copropriétés : poids maximal du portail 200 kg. avec une longueur maximale de 1,80 m.

3 Normes de référence

CAME Cancelli Automatici s.p.a. est une entreprise certifiée par le Système de Contrôle Qualité des Entreprises ISO 9001-2001 et de Gestion de l'Environnement ISO 14001. Les produits Came sont entièrement conçus et fabriqués en Italie.
Le produit en objet est conforme aux normes suivantes : EN 12978, UNI EN 954-1, CEI EN 60335-1, UNI EN 12453.

4 Description

4.1 Motoréducteur

Le produit a été conçu et fabriqué par CAME cancelli automatici s.p.a. conformément aux normes de sécurité en vigueur.Garantito 24 mesi salvo manomissioni.
Il est garanti 24 mois, sauf en cas d'altérations.
L'automatisme est composé essentiellement d'une caisse de fondation, d'un groupe déblocages, d'un motoréducteur et d'un bras de transmission.
La caisse de fondation est en ABS de 1,5 mm. d'épaisseur sur les côtés et en acier galvanisé de 4 mm. sur le fond. Le groupe déblocages avec clé personnalisée pour déblocage manuel est placé à l'intérieur ainsi que le motoréducteur composé d'une caisse en aluminium moulé, à l'intérieur de laquelle opère un système de réduction irréversible à vis sans fin et à couronne hélicoïdale.

4.2 Informations techniques

FROG J

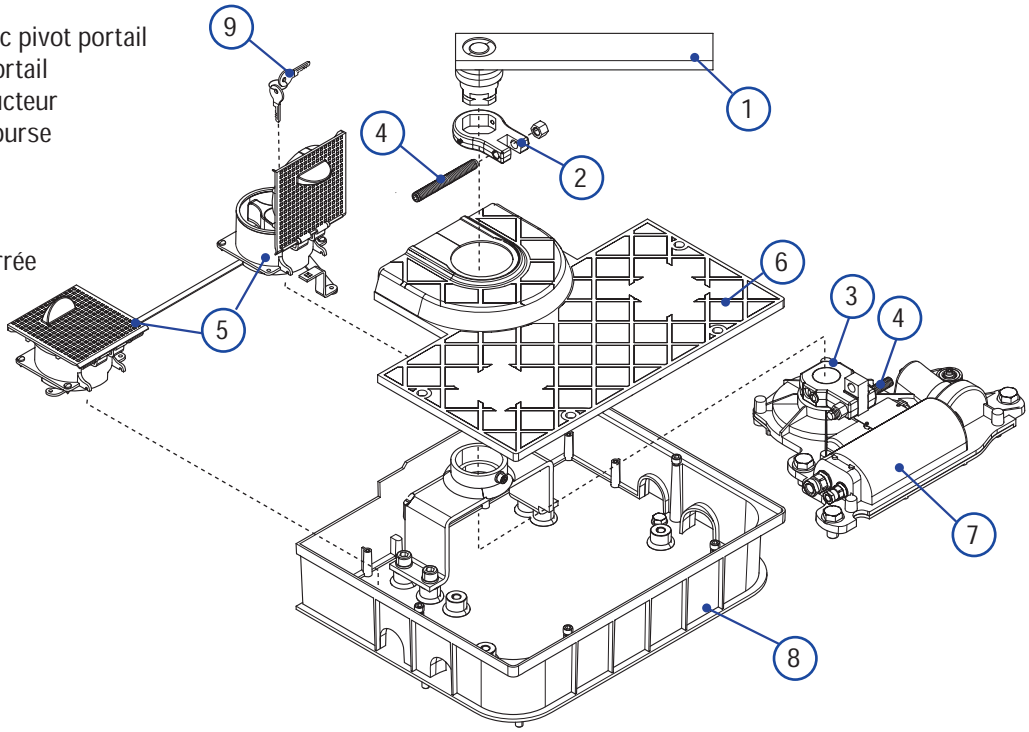
Alimentation armoire: 230 A.C. 50/60Hz
Alimentation moteur: 24V D.C. 50/60Hz
Absorption max.: 10 A
Puissance nominale: 240W
Couple max.: 260N
Temps d'ouverture (90°): 15 s
Rapport de réduction: 1/1396,5
Intermittence travail: Service intensif
Degré de protection: IP67
Poids: .. kg
Classe d'isolation:

Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

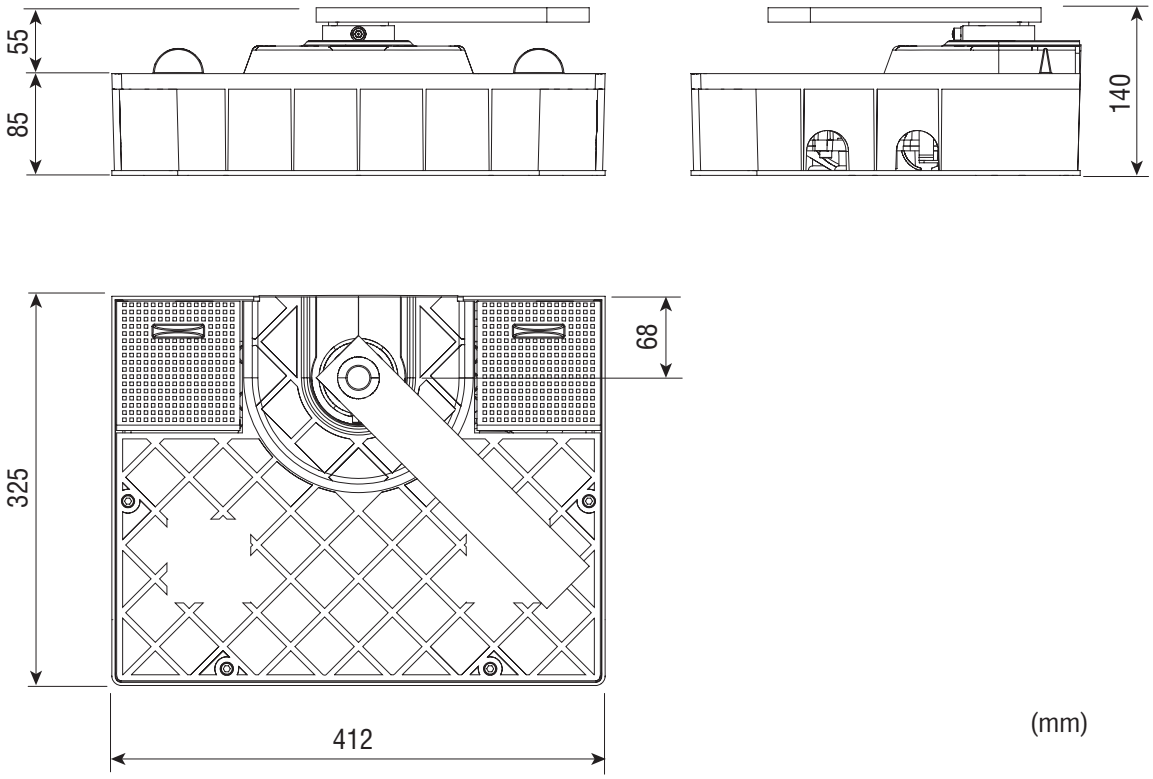
4.3 Description des parties

AUTOMATISME FROG J

1) Bras de transmission avec pivot portail
2) Bras conduite du pivot portail
3) Bras mobile du motoréducteur
4) Grain de réglage fin de course
5) Groupe déblocages
6) Couvercle
7) Motoréducteur
8) Caisse de fondation enterrée
9) CClé personnalisée pour groupe déblocages



4.4 Dimensions



(mm)

Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

5 Installation

⚠ Le montage doit être effectué par du personnel qualifié et expérimenté dans le respect des normes en vigueur.

5.1 Contrôles préliminaires

⚠ Avant de procéder au montage, il est nécessaire de:

• Prévoir un disjoncteur omnipolaire approprié, avec plus de 3 mm. de distance entre les contacts pour sélectionner l'alimentation.

• Prévoir des conduits et des caniveaux appropriés pour le passage des câbles électriques afin de les protéger contre tout dommage mécanique.

• Prévoir un tuyau pour le drainage afin d'éviter les stagnations qui pourraient provoquer des oxydations.

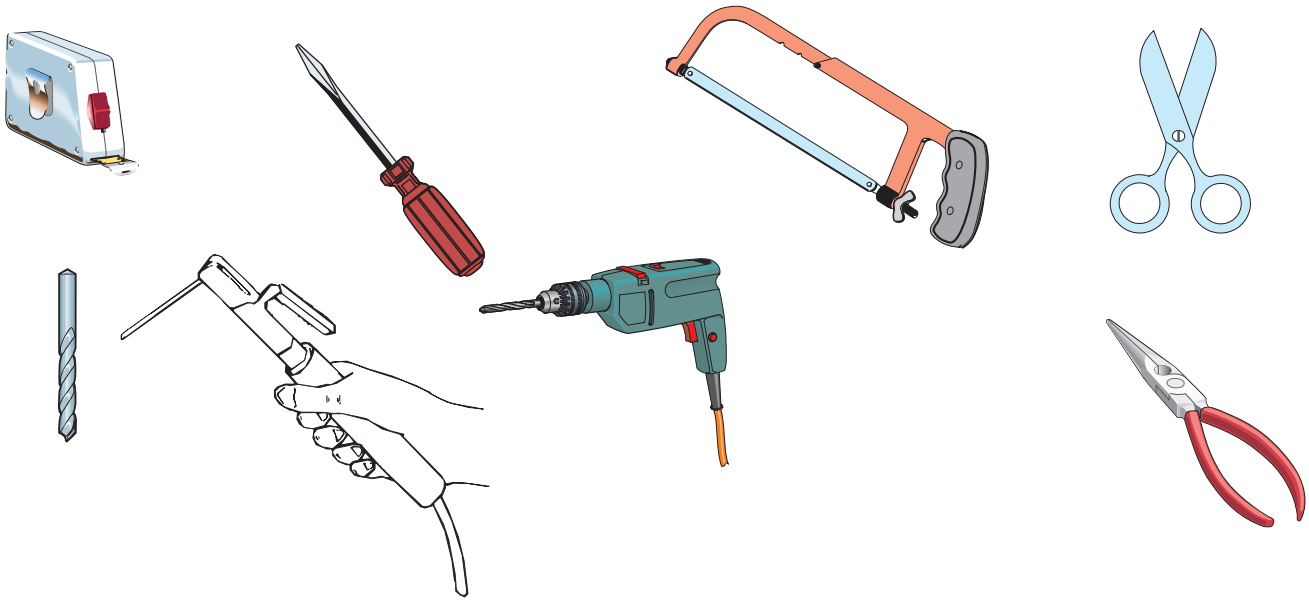
• ⏚ Contrôler que les connexions éventuelles à l'intérieur du conteneur (réalisées pour continuer le circuit de protection) sont équipées d'une isolation supplémentaire par rapport aux autres parties conductrices présentes à l'intérieur.

• Vérifier que le châssis du portail est robuste, les charnières en état de marche et qu'il n'y a pas de frottement entre les parties fixes et les parties mobiles.

• Vérifier la présence d'une butée d'arrêt mécanique en ouverture et une en fermeture.

5.2 Outils et matériel

S'assurer d'avoir les outils et le matériel nécessaire pour effectuer le montage de l'automatisme en toute sécurité et conformément aux normes en vigueur. Sur la planche, quelques exemples de matériel pour l'installateur.



Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

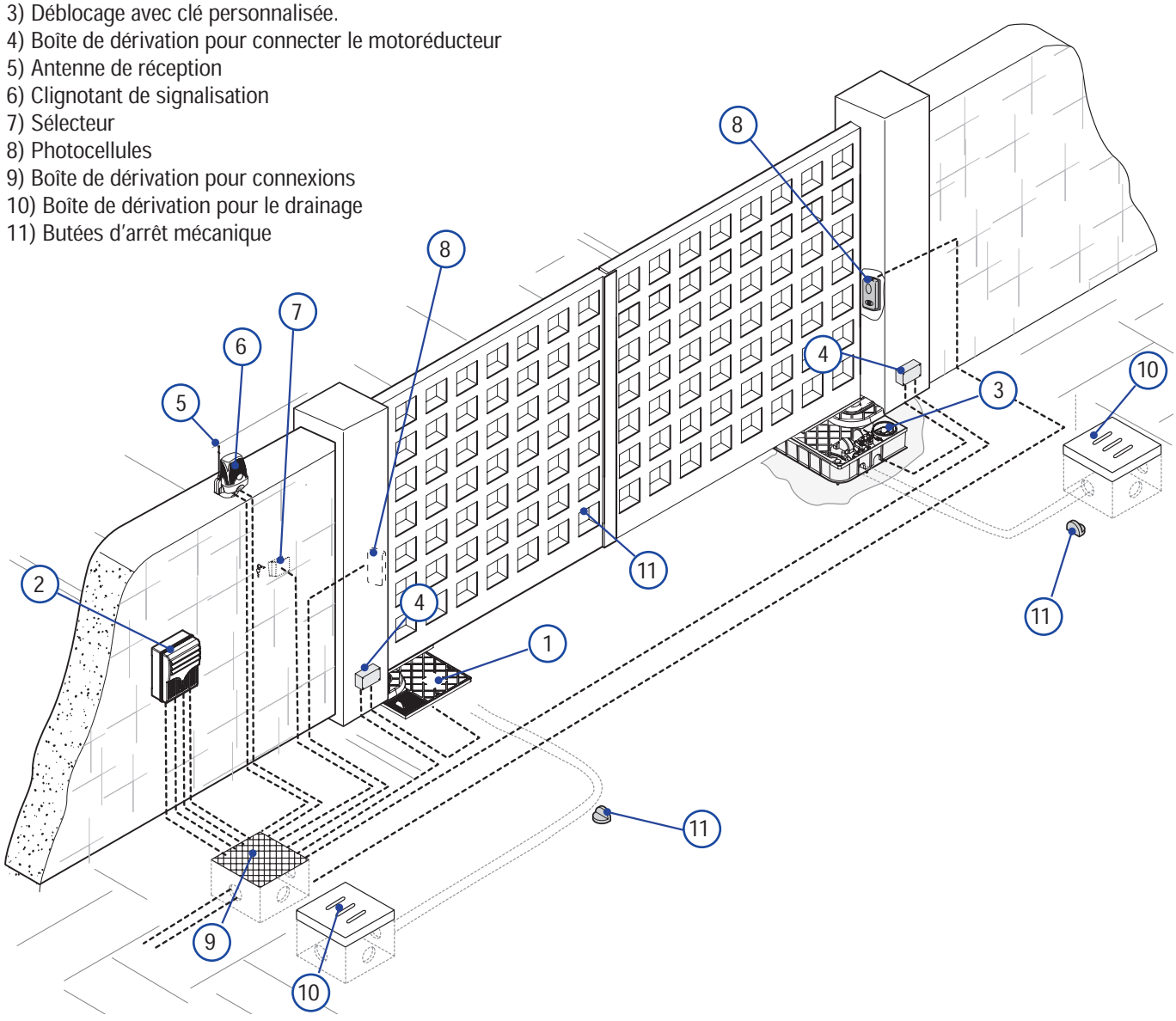
5.3 Types de cables et epaisseurs minimales

Branchements	Type de câble	Longueur câble 1 < 10 m	Lon. câble 10 < 20 m	Lon. câble 20 < 30 m
Ligne d'alimentation 230 3F	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2	3G x 4 mm^2
Alimentation moteur 24V		3 x 1 mm^2	3 x 1,5 mm^2	3 x 2,5 mm^2
Clignotant		2 x 0,5 mm^2	2 x 1 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Transmetteurs photocellules		2 x 0,5 mm^2	2 x 0.5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Récepteurs photocellules		4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Alimentation accessoires		2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 1 mm^2
Dispositifs de commande et de sécurité		2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Branchement antenne	RG58	max. 10 m		

N.B. Au cas où les câbles auraient une longueur différente de celle prévue dans le tableau, on détermine la section des câbles sur la base de l'absorption effective des dispositifs branchés en suivant les prescriptions indiquées dans la normative CEI EN 60204-1.
Pour les branchements qui prévoient plusieurs charges sur la même ligne (séquentiels), il faut revoir les dimensions indiquées sur le tableau sur la base des absorptions et des distances effectives. Pour les branchements de produits qui ne sont pas présents sur ce manuel la documentation de référence est celle qui est fournie avec lesdits produits.

5.4 Installation Type

1) Groupe FROG J
2) Armoire de commande
3) Déblocage avec clé personnalisée.
4) Boîte de dérivation pour connecter le motoréducteur
5) Antenne de réception
6) Clignotant de signalisation
7) Sélecteur
8) Photocellules
9) Boîte de dérivation pour connexions
10) Boîte de dérivation pour le drainage
11) Butées d'arrêt mécanique



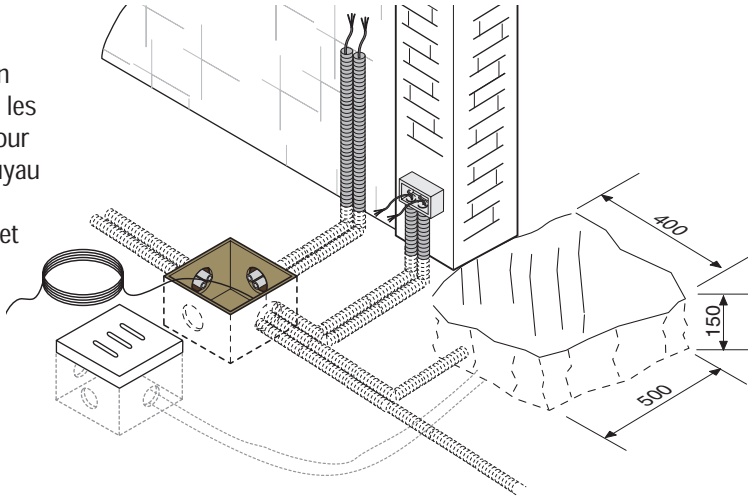
Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

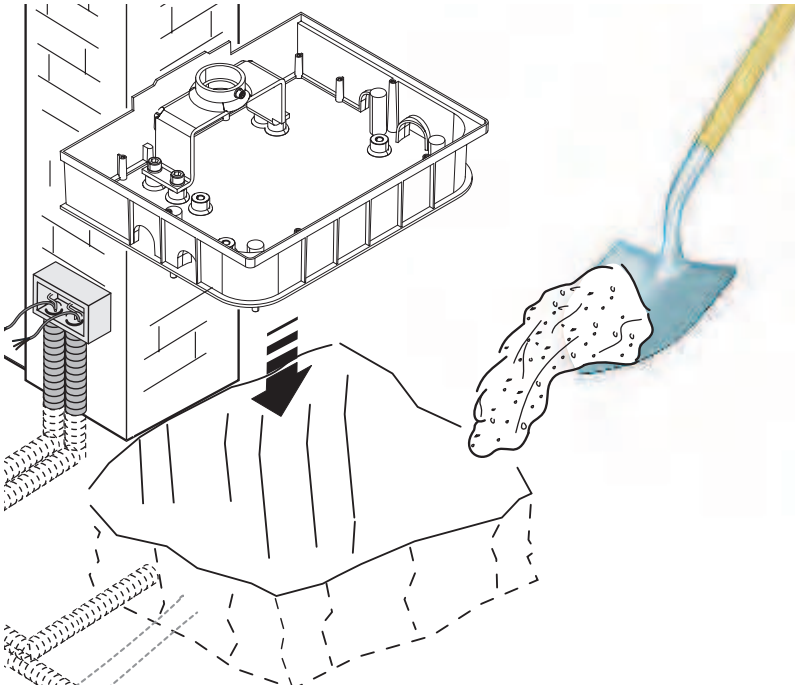
5.5 Emplacement de la caisse de fondation

⚠ Les dessins présentés ne sont que des exemples étant donné que l'espace disponible pour le fixage de l'automatisme et de ses accessoires dépend des encombrements. C'est l'installateur qui devra choisir la solution la plus appropriée.

N.B. : localisation des dessins : côté gauche, vue de l'intérieur.

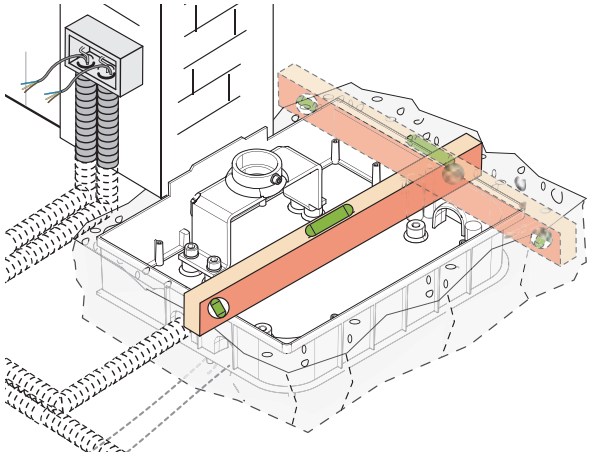
- Pour faciliter la mise en place de la caisse enterrée, prélevez le portail et les charnières inférieures. Creusez un trou pour le logement de la caisse de fondation, prévoyez les boîtes de dérivation et les gaines ondulées nécessaires pour les connexions provenant de la boîte de dérivation et le tuyau pour le drainage.
N.B. : Le nombre de gaines dépend du type d'installation et des accessoires prévus.

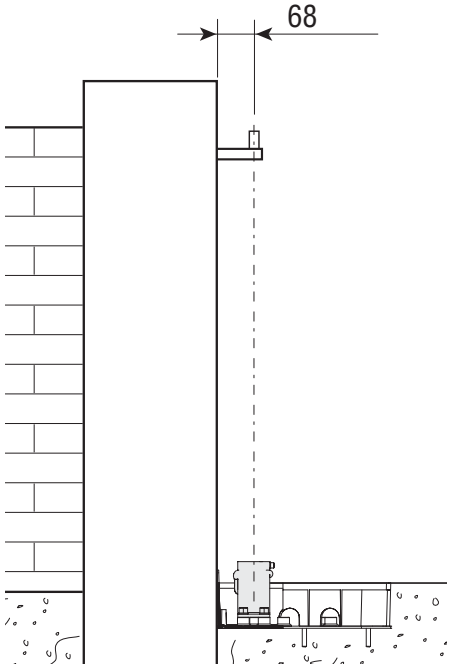




- Remplissez le trou avec du béton et noyez la caisse de fondation en faisant attention à ce que les gaines ondulées et le tuyau de drainage passent à travers les trous prévus à cet effet.

- Installez la caisse au niveau du sol et placez le chevalet de la caisse en ligne avec le gond supérieur du portail.
Laissez solidifier pendant 24 heures minimum.



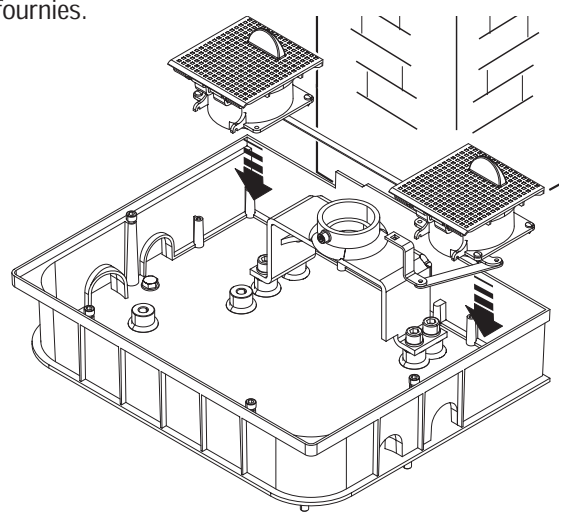


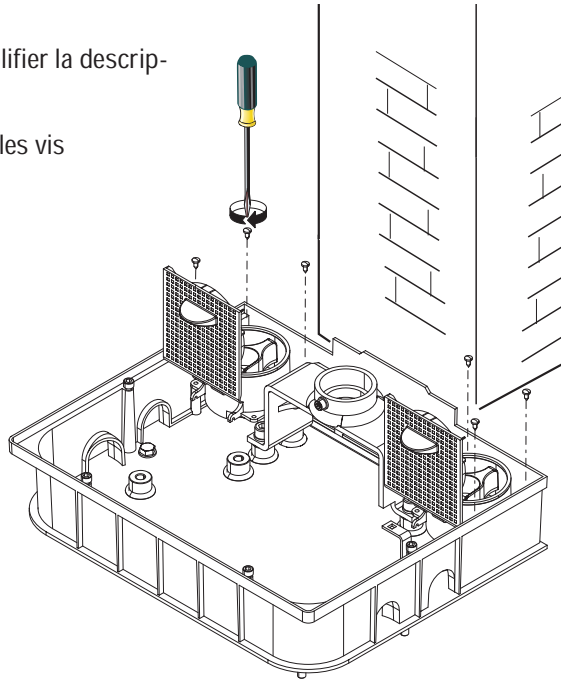
Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

5.6 Installation du groupe

N.B. : localisation des dessins : vue de l'extérieur (pour simplifier la description des étapes de montage).

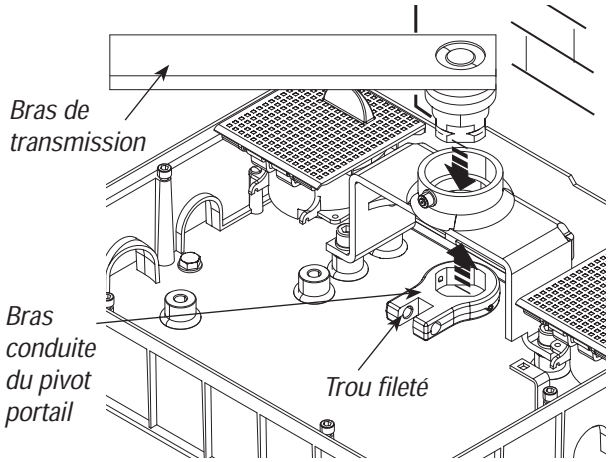
- Introduisez les déblocages dans la caisse enterrée et fixez-les avec les vis fournies.

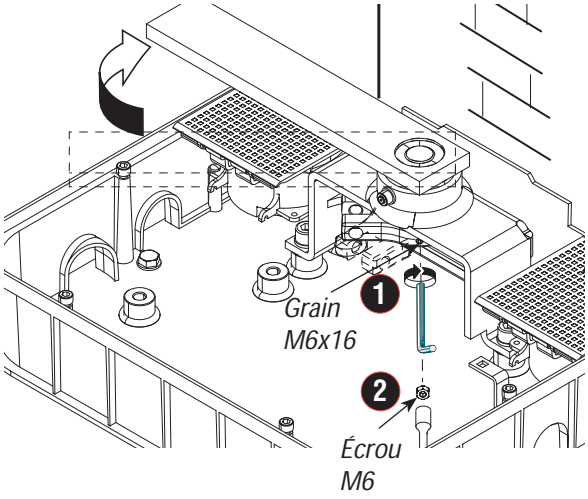




- Assemblez le bras de transmission avec le bras conduite au chevalet, fixez-les avec les grains (M6x16) et les écrous M6.

Attention : le trou fileté pour introduire le grain de réglage (M10x90) du bras conduite du pivot portail doit être placé sur le côté opposé au trou fileté du bras mobile du motoréducteur.





Remarque : pour le motoréducteur droit, assemblez le pivot portail symétriquement avec le motoréducteur gauche, voir dessin.

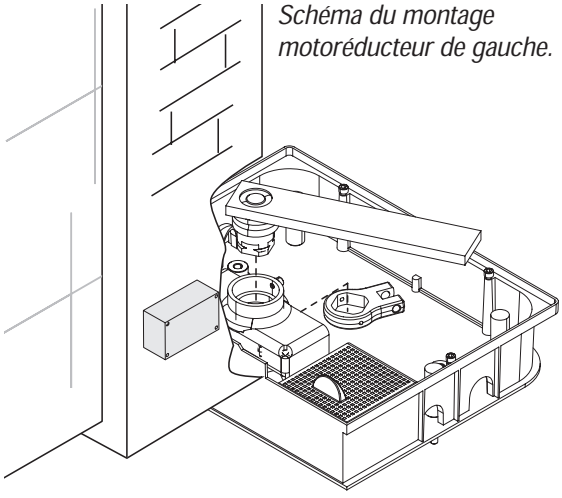


Schéma du montage motoréducteur de gauche.

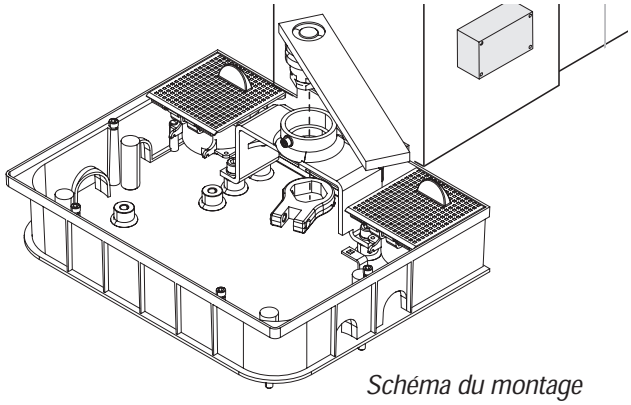
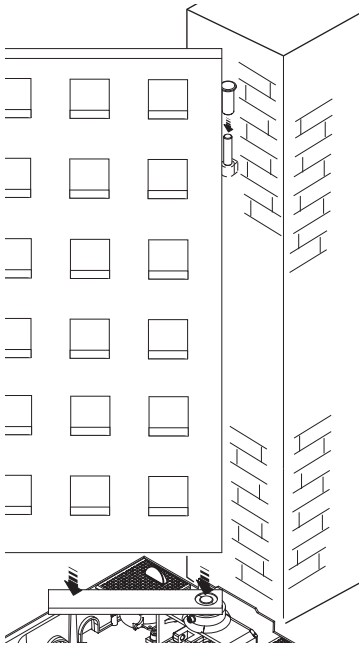
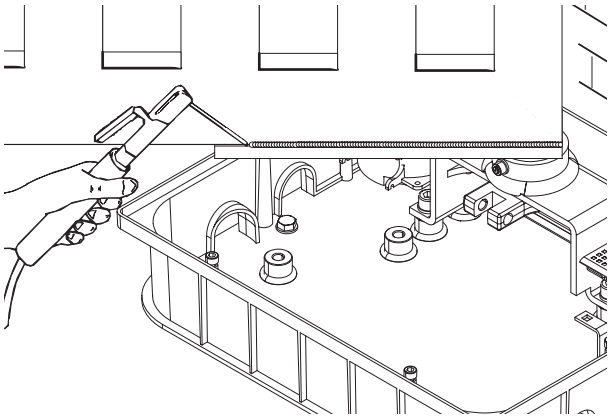


Schéma du montage motoréducteur de droite.

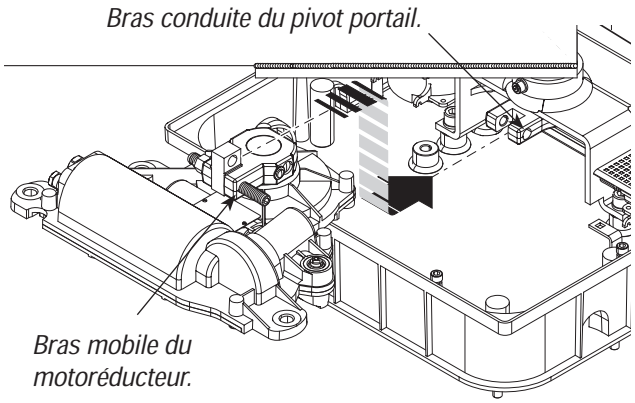
Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

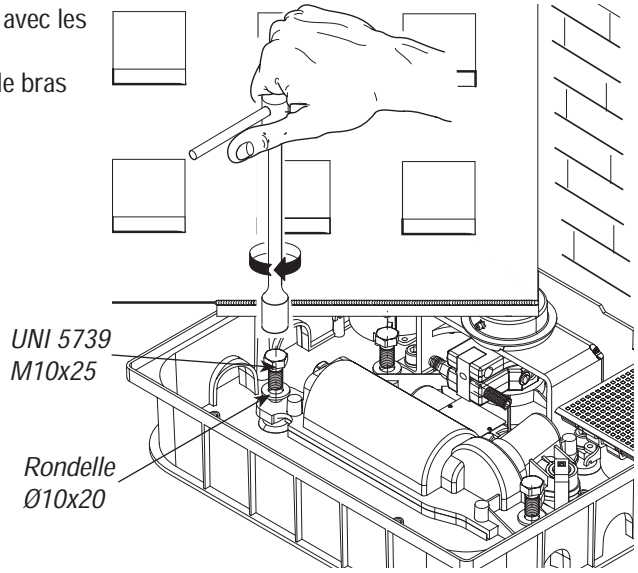


- Montez la porte en introduisant le gond supérieur seulement. Assurez-vous que la porte s'ouvre et se ferme facilement. Fixez avec les vis appropriées ou soudez méticuleusement la porte au bras de transmission.

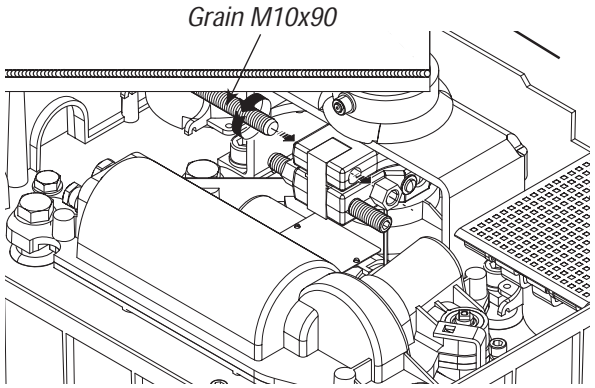


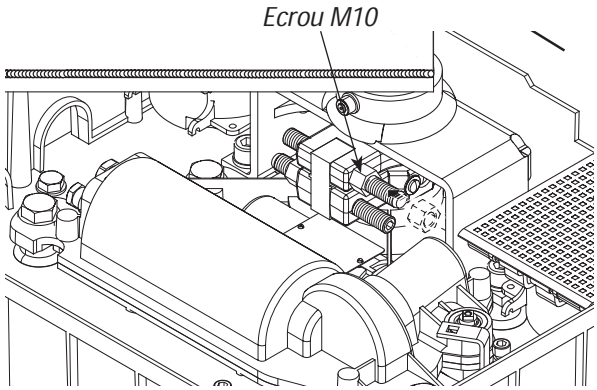
- Introduisez le motoréducteur dans la caisse enterrée et fixez-le avec les vis et les rondelles.
N.B. : Placez le bras mobile du motoréducteur exactement sous le bras du pivot portail et dans la même direction.





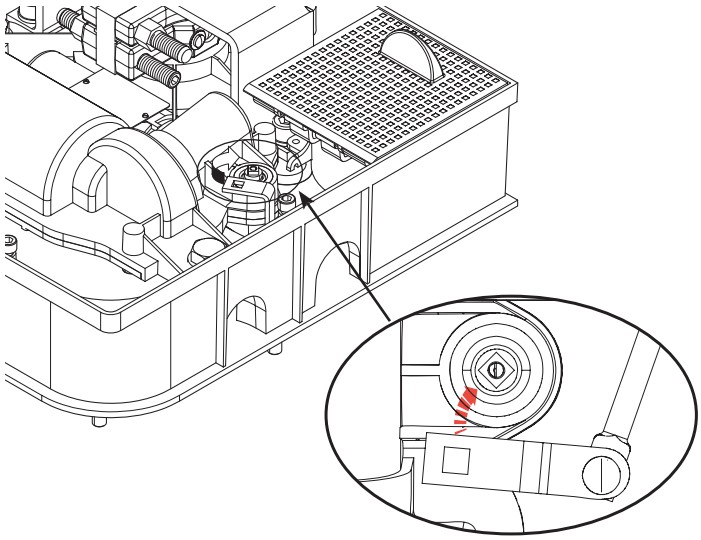
- Fixez le motoréducteur avec le bras conduite du pivot portail. Vissez le grain de réglage du côté fileté du bras conduite et l'écrou - sans le fixer complètement – sur le côté opposé à l'écrou.

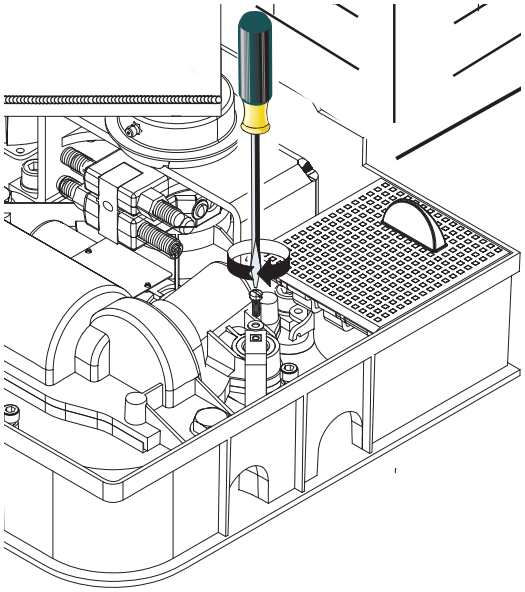




Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

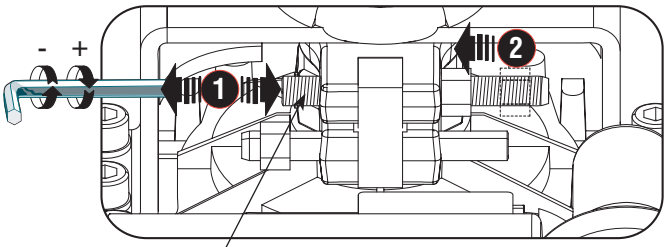
- Fixez le levier du groupe déblocages au motoréducteur.



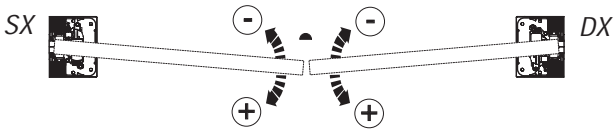


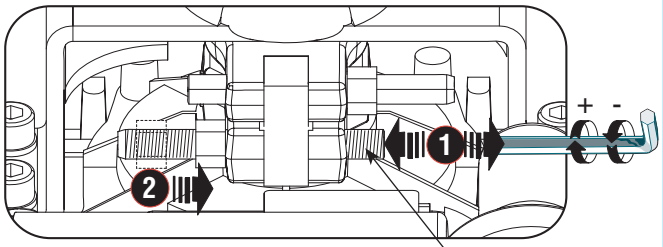
5.7 Réglage des fins de course mécaniques

- Avant de procéder aux réglages des grains de fin de course pour régler l'ouverture et la fermeture de la porte, débloquez les motoréducteurs (voir paragraphe déblocage manuel).
Opération de réglage en fermeture : tournez le grain de réglage M10x90 (1) dans le sens ou en sens inverse aux aiguilles d'une montre ; fixez l'écrou sur le côté opposé du grain (2).



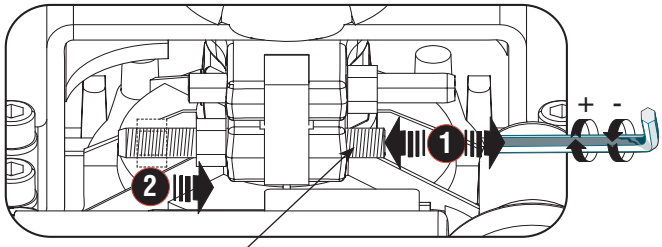
Grain de réglage du motoréducteur de gauche en fermeture.



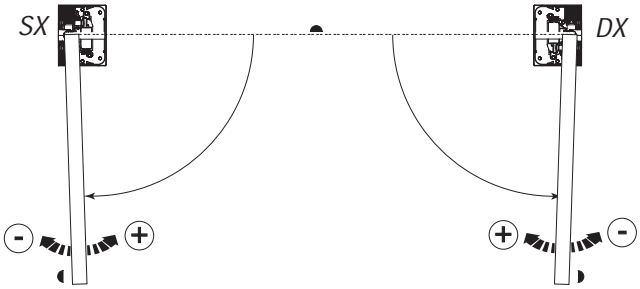


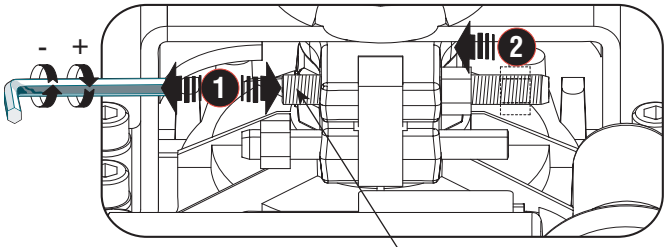
Grain de réglage du motoréducteur de droite en fermeture.

Opération de réglage en ouverture : même processus que pour le réglage en fermeture.



Grain de réglage du motoréducteur de gauche en ouverture.

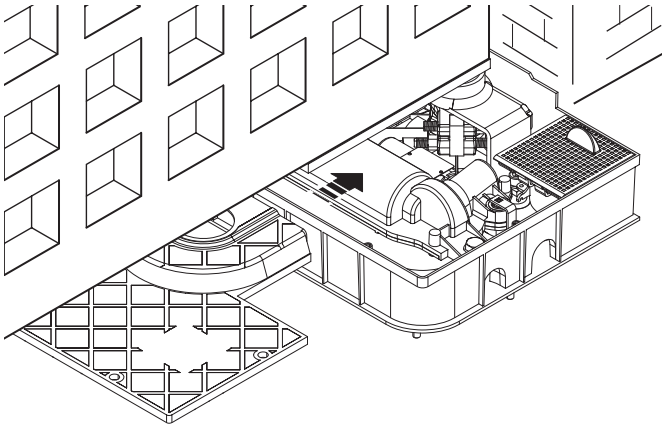


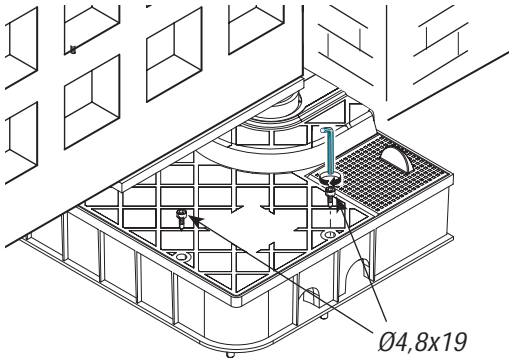


Grain de réglage du motoréducteur de droite en ouverture.

Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

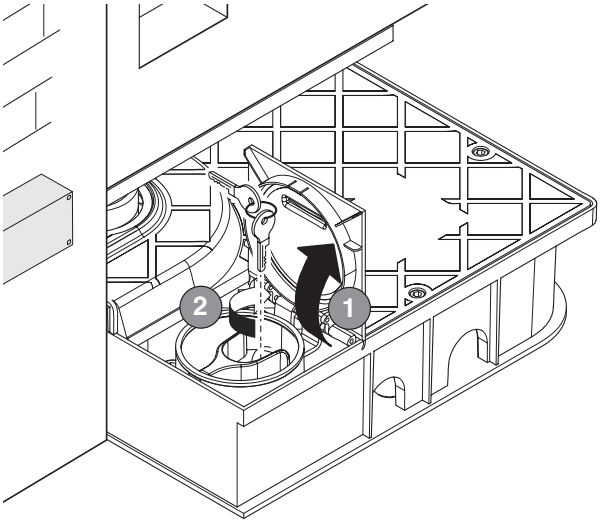
- Après avoir effectué les réglages et les connexions électriques (voir chapitre suivant), placez le couvercle sur la caisse enterrée et fixez-le avec les vis à tête cylindrique fournies.

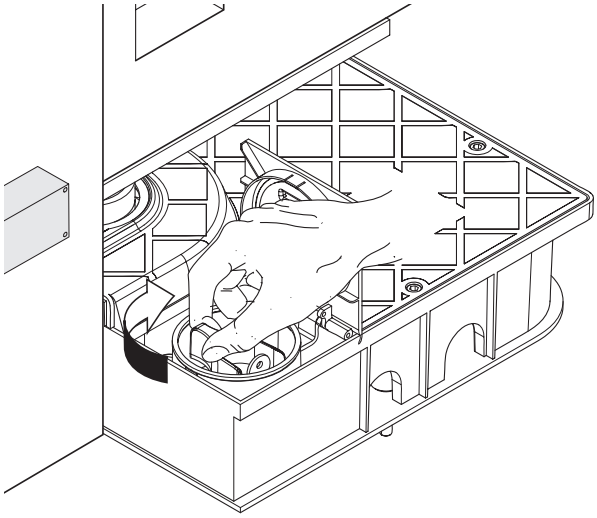




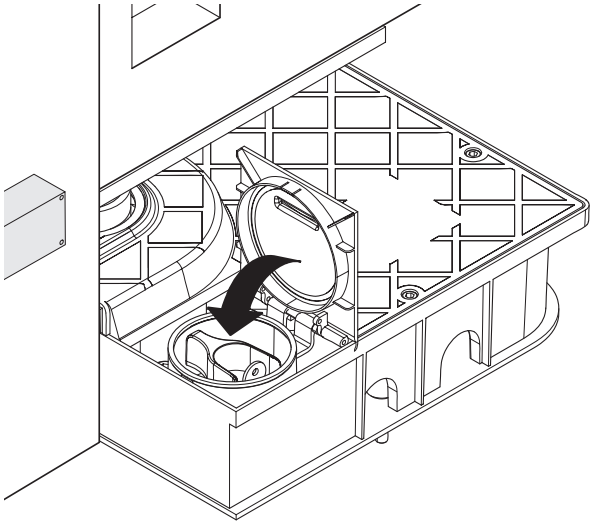
5.7 Déblocage manuel du motoréducteur

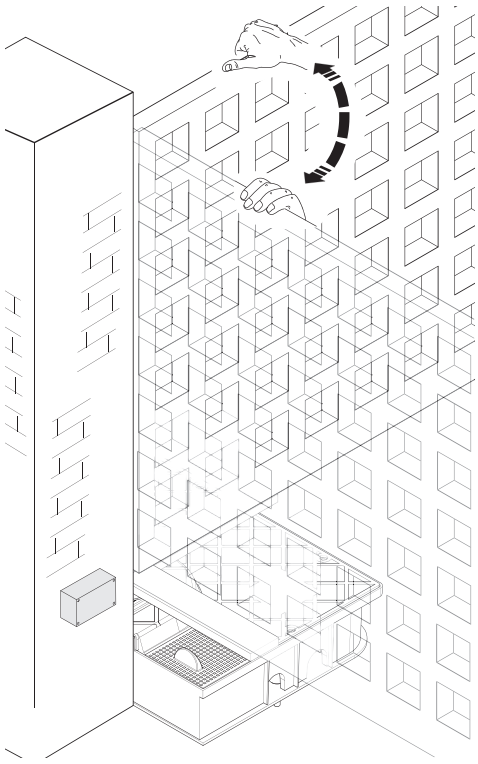
- Soulevez le volet de protection du déblocage, introduisez et faites tourner la clé. Tournez la poignée de déblocage dans le sens des aiguilles d'une montre.





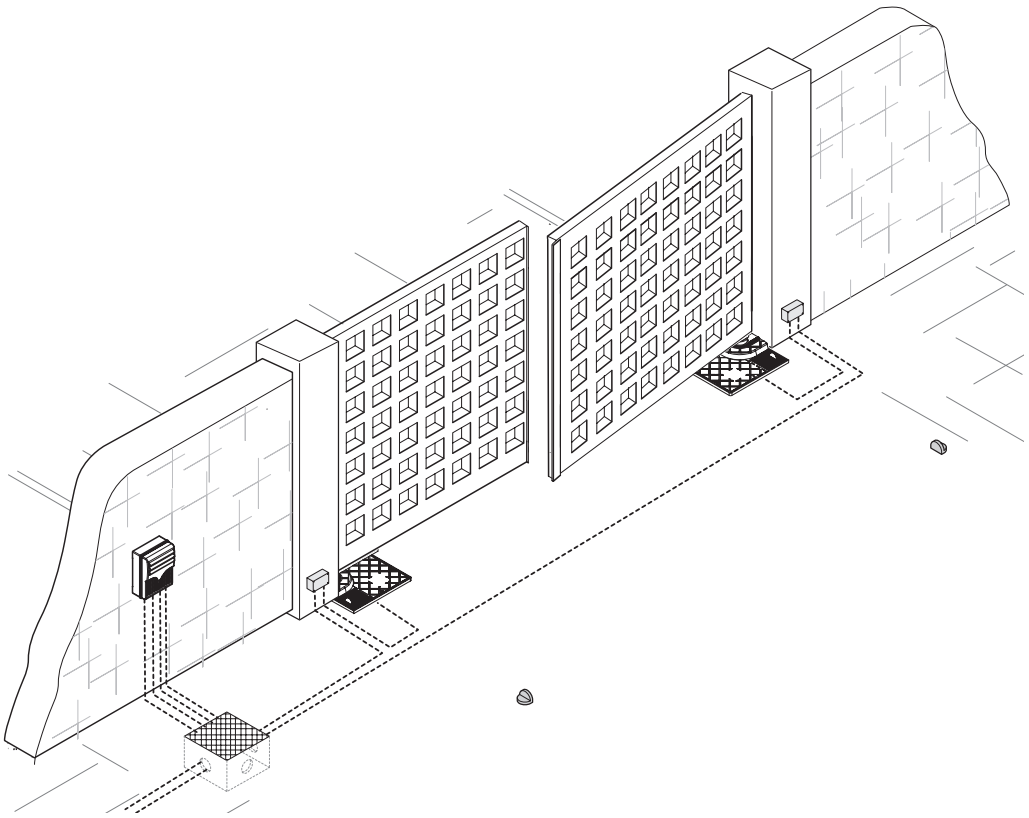
- Fermez le volet avant de bouger la porte manuellement.

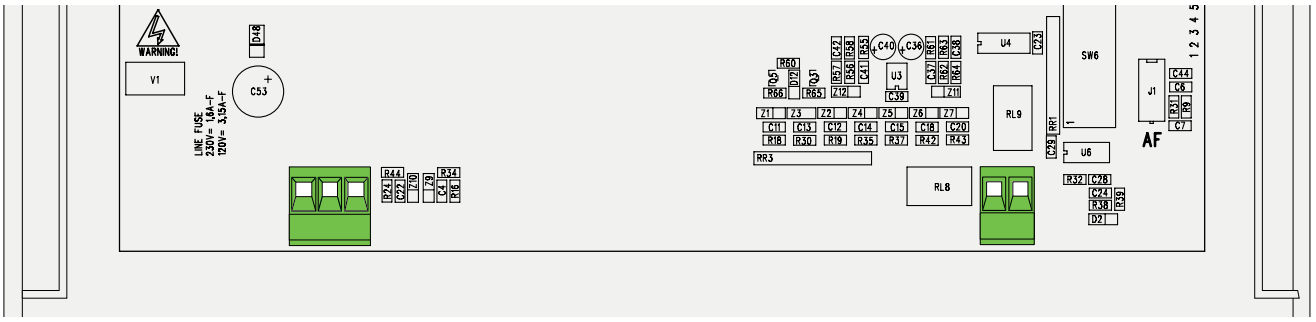


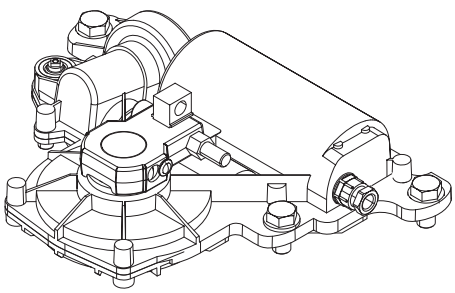


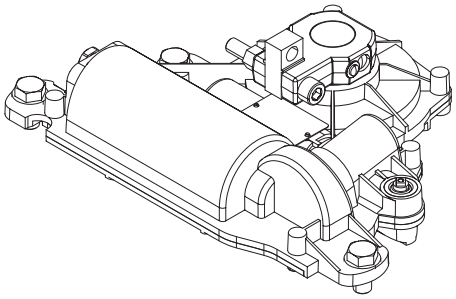
Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

6 Connexion à l'armoire de commande









Les données et les indications fournies dans ce catalogue peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME Cancelli automatici s.p.a.

ERROR: stackunderflow
OFFENDING COMMAND: exch

STACK:

/_ct_na